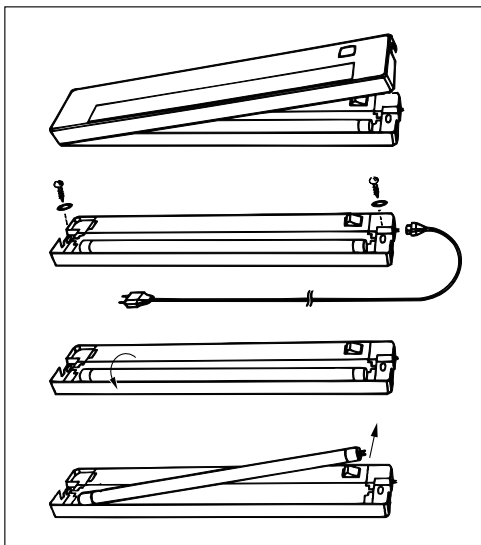


LUMINESTRA®

Möbelleuchten  



(D) Bei Montage Mindestabstände einhalten. Auf dem Regalboden oberhalb der Leuchte keine wärmedämmenden Materialien anbringen. Vor Lampenwechsel Leuchte vom Netz trennen. Bei Lampendefekt Leuchte umgehend ausschalten und Lampe austauschen. Nicht dimmen. Wenn die Verbindungsleitung (Zubehör) zwischen zwei Leuchten oder die Netzleitung beschädigt ist, sofort durch eine Leitung gleichen Typs ersetzen.

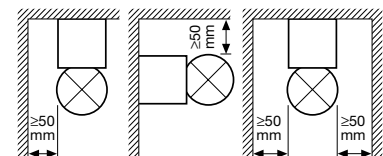
(GB) When fitting the luminaire, check for minimum clearances. Do not attach any thermal insulation material to the shelving above the luminaire. Disconnect from mains before changing the lamp. If the lamp is faulty, switch off the luminaire immediately and replace the lamp. Not suitable for use with dimmer switches.

If either the connecting cable (accessory) between two luminaires or the mains cable is damaged it should immediately be replaced by a cable of the same type.

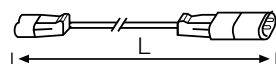
(F) Lors du montage, respecter les distances minimum. Eviter les revêtements calorifuges sous le support au dessus du luminaire. Débrancher le luminaire avant de changer la lampe. En cas de mauvais fonctionnement de la lampe, débrancher immédiatement le luminaire et remplacer la lampe. Ne fonctionne pas sur variateur. Si le câble de jonction (accessoire) entre les deux luminaires ou le câble d'alimentation est endommagé, le remplacer tout de suite par un câble de type identique.

(I) Rispettare le distanze minime durante il montaggio. Evitare isolamento termico al di sopra del ripiano sotto il quale è fissato l'apparecchio. Disinserire l'apparecchio dalla rete prima di procedere alla sostituzione della lampada. Con lampada difettosa spegnere subito l'apparecchio e sostituire la lampada. L'apparecchio non è dimmerabile. Quando il cavo di collegamento (accessorio) tra due apparecchi oppure il cavo di rete risultano danneggiati, è necessario sostituirli immediatamente con un cavo dello stesso tipo.

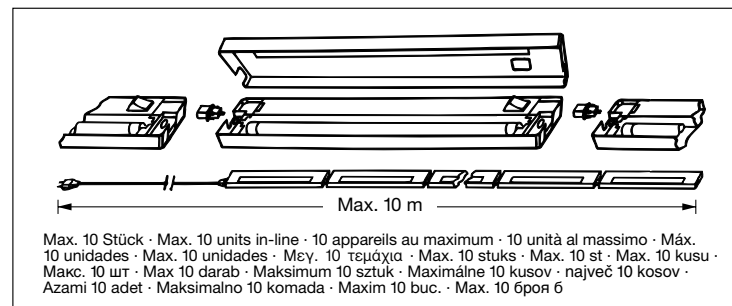
(E) Respetar las distancias mínimas del montaje. No poner materiales calorífugos a la base de la estanteria encima de la luminaria. Antes del cambio, desconectar la lámpara de la red. Tan pronto la lámpara muestre algún defecto, desconectar de inmediato la luminaria y cambiar la lámpara. Jo admite regulación. Si esta dañado el cable de unión (accessorio) entre dos luminarias o la conexión a red, inmediatamente se debe de reponer por un cable de conexión del mismo tipo.



- (D) Zubehör: Verbindungsleitung
- (GB) Accessory: Connecting cable
- (F) Accessoire: câble de jonction
- (I) Accessori: Cavetto di interconnessione
- (E) Accessorio: Cable de interconexión
- (P) Acessório: cabo de união
- (GR) Εξάρτημα: καλώδιο σύνδεσης
- (NL) Accessoire: koppelsnoer
- (S) Tillbehör: Förbindelseledning
- (FIN) Lisätarvike: yhdysjohto
- (N) Tilbehør: Forbindelsesledning
- (CZ) Příslušenství: spojka
- (RU) Принадлежности: сетевой шнур с вилкой
- (H) Tartozék: csatlakozókábel
- (PL) Akcesoria: przewód łączący
- (SK) Príslušenstvo: spojovací kábel
- (TR) Bağlantı kablosu dahildir
- (SI) Pribor: povezovalni vodnik
- (HR) Pribor: priključni kabel
- (RO) Accesorii: Cablu de legatura
- (BG) Принадлежности: Съвързващ кабел



L	Bestell-Nr. Order-No.
100 mm	74101-52
600 mm	74101-53
1000 mm	74101-54



OSRAM GmbH
Steinerne Furt 62
86167 Augsburg, Germany
www.osram.com

(P)

Ao instalar respeite as distâncias mínimas. Por cima das armaduras os materiais a utilizar no chão das prateleiras deve permitir a dissipação do calor.

Ao substituir a lâmpada, desligue a luminária da corrente. Em caso de lâmpada com defeito, desligar a luminária e substituir a lâmpada. Não permite a regulação de fluxo.

Sempre que o cabo de ligação (acessórios) entre duas luminárias ou o cabo de alimentação se danificar, substitua-os de imediato por outro cabo do mesmo tipo.

(GR)

Κατά την τοποθέτηση να κρατάτε την ελάχιστη απόσταση. Στα ράφια που βρίσκονται πάνω από το φωτιστικό να μην τοποθετούνται υλικά που συσσωρεύουν την θερμότητα.

Πριν την αντικατάσταση του λαμπτήρα θέτουμε το φωτιστικό εκτός λειτουργίας. Σε περίπτωση μη λειτουργίας του λαμπτήρα θέτουμε αμέσως το φωτιστικό εκτός λειτουργίας και αντικαταστήουμε τον λαμπτήρα. Δεν ντιμάρεται.

Όταν το καλώδιο του φωτιστικού ή το καλώδιο σύνδεσης μεταξύ δύο φωτιστικών έχει υποστεί βλάβη πρέπει αμέσως να αντικατασταθεί από καλώδιο ίδιου τύπου.

(NL)

Bij montage minimale afstanden aanhouden. Boven de inlegplaten in een kastenwand, geen warmte-isolerend materiaal aanbrengen.

Alvorens de lamp te verwisselen, stroomtoevoer onderbreken. Als de lampe defect is de armatuur direct uitschakelen en de lamp vervangen. Niet dimbaar.

Wanneer het koppelsnoer (assesoire) tussen 2 armaturen, of het aansluitsnoer, beschadigd is, deze direct vervangen door een identiek snoer.

(S)

Vid montering, beakta minsta avstånden. Lägga inte in något värmedämpande material på hyllplanet ovanför armaturen.

Bryt strömmen före lampbyte. Om ljuskällan gar sönder bryt strömmen och byt lamp. Ej dimbar.

När förbindningskabeln mellan två armaturer eller nätkabeln är skadad måste den omedelbart bytas mot ny oskadad kabel.

(FIN)

Asennuksessa tulee tarkoin noudattaa sallittuja vähimmäisetäisyyksiä. Hylykkölevyy ei saa valaisimen päälle asettaa lämmön poistumista estäviä materiaaleja.

Ennen lampun vaihtamista valaisin on kytkettävä irti sähköverkosta. Lampun vioituessa valaisin on heti kytkettävä pois päältä ja lamppu vaihdettava.

Ei voida himmentää.

Mikäli kahden valaisimen välinen yhdysjohto (lisävaruste) tai verkkoliitosjohto on vaurioitunut, on se vaihdettava välittömästi uuteen vastaavaan.

(N)

Pass på minsteavstand ved montering. Isolerende materialer må ikke oppbevares på hyllen over armaturen.

Gjør armaturen spenningsløs før lampeskift. Ved defekt lampe, slå øyeblikkelig av armaturen og bytt lampe. Kan ikke lysreguleres.

I tilfeller der forbindelseskabelen (tilbehør) mellom to armaturer eller nettkabelen/tilførselskabelen er ødelagt må den umiddelbart bli erstattet med en kabel av samme type.

(DK)

Ved montering skal mindsteafstanden overholdes. På hylden oven lampen må der ikke anbringes varmeisolerende materiale.

Ved udskiftning af lyskilden skal armaturet afbrydes fra nettet. Ved defekt lyskilde skal armaturet øjeblikkelig slukkes og lyskilden udskiftes. Ikke dæmpbar.

Hvis forbindelsesledningen (tilbehør) mellem to armaturer eller netledningen bliver beskadiget, skal den med det samme erstattes af en ledning af samme type.

(CZ)

Při montáži dodržte minimální vzdálenosti. Při montáži do regálu neumist'ujte nad svítidlo žádné tepelně-izolační materiály.

Před výměnou zářivky odpojte ze sítě. Při defektu zářivky urychleně vypněte a zářivku vyměňte. Nestmívatelné.

Jestliže je spojovací vedení (příslušenství) mezi dvěma svítidly nebo síťové vedení poškozené, je třeba ho okamžitě nahradit vedením stejného typu.

(RUS)

При монтаже соблюдать минимальные запасы по расстоянию. На полку, под которой укреплен светильник, не разрешается класть теплоизолирующие предметы.

Перед заменой лампы отключить светильник от сети. Если обнаружится дефект в лампе, то светильник выключить и лампу заменить. Не регулировать.

Если соединительная проводка (принадлежность) между двумя светильниками или сетевой соединитель повреждены, необходима незамедлительная замена на соединитель такого-же типа.

(H)

A minimális szerelési távolságokat be kell tartani.

A szerelési felület (pl. pole) főlé ne helyezzen a szabad hűlést akadályozó anyagokat.

Az izzócseré előtt a fényforrást a hálózati áramforrásról lekötni. Az izzó kiégésekor a fényforrást azonnal kikapcsolni és az izzót kicserélni. Nem szabályozható.

A lámpatestek közötti összekötő vezeték (tartozék) vagy a hálózati vezeték sérülése esetén, azonnal ki kell cserélni azt egy azonos típusú vezetékkel.

(PL)

Przy montażu zachować minimalne odstepy. Na spodzie regalu powyżej oświetlenia nie umieszczac żadnych materiałów izolacyjnych.

Przed wymianą lampy należy odłączyć zasilanie. W przypadku wadliwej lampy należy natychmiast wyłączyć oświetlenie i wymienić lampę. Nie należy stosować ze ściemniaczami.

Jeżeli przewód zasilający lub przewód łączący dwie oprawy jest uszkodzony, należy go bezzwłocznie wymienić na nowy przewód tego samego typu.

(SK)

Pri montáži dodržiavaj' minimálne vzdialenosti. Na plochu nad svietidlom nemontujte žiadne teplo vyžarujúce materiály.

Pred výmenou svetelného zdroja svietidlo odpojit' od siete. Pri poruche svetelného zdroja svietidlo ihneď vypnúť a vadný zdroj vymeniť. Nie je stmievateľné.

Keď spojovacie káble (príslušenstvo) medzi dvoma svietidlami alebo sieťovými vodičmi sú poškodené, je potrebné ich okamžite nahradit' rovnakými typmi.

(SLO)

Pri montaži upoštevajte minimalne razdalje. Na dno regala nad svetilko ne nameščajte toplotnoizolacijskih materialov.

Pred menjavo žarnice izključite omrežno napetost. V primeru okvare žarnice svetilko takoj izklopite in zamenjajte žarnico. Svetilke ne uporabljajte z zatemnilnim stikalom.

Če je povezovalni vodnik (pribor) med dvema svetilkama ali omrežni vodnik poškodovan, ga takoj zamenjajte z enakim vodnikom.

(TR)

Montajda asgari mesafeyi koruyun. Lambanın üst tarafında kalan saksı zeminine isinini yayılmasını engelleyecek bir şey koymayın.

Ampulü deęiřtirmeden önce lambayı řebeke geriliminden ayırınız. Ampul arızalarında lambayı derhal kapatın ve ampulü deęiřtirin. Iřık ayarı yapılmaz.

řebekeden gelen baęlantı kablosu ya da iki armatür arasındaki baęlantı kablosu zarar görürse, hemen benzeri bir kablo ile deęiřtirin.

(HR)

Kod ugradnje obavezno pridržavanje minimalnog razmaka. Na policu iznad svjetiljke ne stavljati materijale koji zaustavljaju toplinu.

Svjetiljku prije izmjene izvora svjetlosti obavezno isključiti iz naponske mreže. Kod neispravnog izvora svjetlosti, svjetiljku isključiti te izmjeniti izmjenu izvora svjetlosti. Ne regulirati.

Ukoliko dode do oštećenja priključnog kabela (pribor) između dviju svjetiljaka ili mrežnog voda, potrebno je kabel odmah zamijeniti novim, istog tipa.

(RO)

La montaj a se pastra distanțele minime. A nu se monta materiale termoizolante deasupra corpului de iluminat.

La schimbarea lampii a se deconecta corpul de iluminat de la rețea. În cazul unui defect al lampii este recomandată deconectarea corpului de iluminat și schimbarea lampii. A nu se regla în intensitate luminoasă.

Dacă cablul de legatură între două corpuri de iluminat sau cablul de alimentare este defect, acesta trebuie înlocuit imediat cu unul de același tip.

(BG)

1. При монтаж да се спазват минималните разстояния. Върху повърхността, на която е монтирано тялото, да не се поставят материали непронускащи топлина.

Преди смяна на лампата да се изключи осветителното тяло от мрежата. При изгаряне на крушка осветителното тяло да се изключи и да се смени крушката. Не се регулира.

Ако свързващият кабел (принадлежностите) между две тела или захранващият кабел е повреден, трябва веднага да се замени с кабел от същия тип.

